



MINIARTEXTIL



Invitation à table

Du 15 mars au 22 avril 2016
Au château du Val Fleury

Vernissage
Mardi 15 mars 2016 à 19h

En partenariat avec
Arte & Arte (Côme-Italie)
et la ville de **Montrouge**

ARTE & ARTE



Contact presse :

Julie Le Fouler - julie.lefouler@mairie-gif.fr - 01 70 56 52 60

Renseignements :

Château du Val Fleury - Allée du Val Fleury - Gif-sur-Yvette (Essonne)
01 70 56 52 60 - culturel@mairie-gif.fr
RER Ligne B direction Saint-Rémy-lès-Chevreuse - Station Gif-sur-Yvette

Horaires d'ouverture :

Du mardi au samedi de 14h à 18h.
Le dimanche de 14h à 18h30.
Ouverture le dimanche de Pâques - 27 mars 2016.

ENTRÉE LIBRE

Chaque samedi et dimanche : visites commentées par la médiatrice culturelle

Catalogue d'exposition :

en vente à l'accueil du château du Val Fleury

Un évènement artistique international de premier ordre

Le château du Val Fleury (Gif-sur-Yvette, 91190) ouvre ses portes à **Miniartextil**, une exposition internationale d'art textile contemporain unique en son genre, née à Côme, la capitale historique italienne de la soie, à l'initiative des collectionneurs **Nazzarena Bortolaso** et **Mimmo Totaro**.

L'ambition de l'association **Arte&Arte**, organisatrice de l'évènement, est de promouvoir la valorisation de l'art textile en créant un terrain de rencontre entre des artistes de traditions variées, d'expressions artistiques et de cultures différentes. Miniartextil est ainsi plus qu'une exposition un laboratoire où les artistes du monde entier peuvent rivaliser d'imagination, de savoir-faire et d'esprit novateur. Les formes et les matières sont dépliées, tissées, nouées, collées, fondues, accrochées. Miniartextil vous convie à apprécier à l'art du fil sous toutes ses coutures !

Spécialement conçues pour l'exposition par des artistes internationaux sur sélection de l'association Arte&Arte, **les quelques cinquante œuvres en mini-textiles** de 20 cm³ **et la dizaine d'installations spectaculaires** font toute l'originalité de cet évènement devenu incontournable dans le calendrier des amateurs d'art textile, de mode et design.

De la nourriture comme art, à l'art comme nourriture

Cette édition 2016, intitulée « Invitation à table », fait écho au thème de l'Exposition Universelle de Milan en 2015, évoquant tout **ce qui se joue autour de la table** : le partage de la nourriture terrestre mais aussi spirituelle et au-delà du simple repas, le partage des idées, des sentiments, la convivialité.

Miniartextil explore le thème de l'« Invitation à table » sous deux angles : certains artistes ont décliné les jeux de matières pour évoquer **la dimension organique et gourmande de la nourriture**. D'autres ont tissé au fil de leur créativité des œuvres empreintes de poésie jouant sur les formes d'expressions artistiques du textile et **les variations du thème de la table et ses innombrables métaphores**.

L'« Invitation à table » de Miniartextil est née de cette phrase de Maria Lai, figure emblématique de l'art textile italien : « **L'art doit devenir une nourriture à offrir dans une cantine commune** ». Nous sommes donc tous invités à nous délecter des sensations que procure la rencontre avec les œuvres de cet art du fil.

VISUELS PRESSE

MINIARTEXTIL - Invitation à table



Stefano Calderara, I, *La Volpe e l'Uva*



Antonio Bernardo, I, *L'apparechiato tavolo*



Jason Pollen, USA, *Ancestors/Descendants*



Monika Teal, USA, *Crow*



Carlo Pozzoni, Stefano Franzi, I,
Sweet concept 1 e Sweet concept 2



Andrée Anne, Dupuis Bourret, CDN, *La Debâcle*



Miki Baird, USA, *Vertical layers/without which*



Vertical layers/without which (détail)



Tamara Ferioli, I, *Unravel*
(détail)



Tamara Ferioli, I, *Unravel*



Alvaro Diego, Gomez Campuzano, CO,
La Mesa està Servida



Maria Lai, I,
10 libri e pani in terracotta

MINIARTEXTILS

Rosanna Battaiotto, I, *Lamelallamoda*

Silvia Beccaria, I, *Bijou en fruit*

Stella Berezovsky, IL, *Today's winding*

Antonio Bernardo, I, *1.232 Chicchi di riso*

Francoise Bonnot-Comes, F, *Le poisson a la braque*

Irene Boulanger-Michaud, CDN, *Libro della mela*

Stefano Calderara, I, *Un filo di mel*

Manuela Candini, I, *Raccolto*

Jessica Cappellari, I, *Musica da tavola*

Isabel Consigliere, I, *Per la sopravvivenza n°9*

Pietro Costa, I, *Mele al cubo*

Valentina Crasto, I, *Tavolo n°3*

Giovanna Del Grande, I, *Seguite le riche, ciascuno a suo modo*

Chiaki Doshō, J, *Fromage*

Cristiana Fasano, I, *Soul seed*

Anny Ferrario, I, *Uova di drago*

Cristina - Tahiche, Gamez - Diaz, E, *Notes on the last dinner*

Ariane Garnier, CR, *Suspiro para el alma*

Ann Goddard, UK, *Husk*

Marie-Helene Guelton, F, *Fron the sea*

Myriam Jawerbaum, RA, *Piangere di fame*

Andi Kacziba, H, *Frutti di tutti i giorni*

Anda Klancic, SLO, *Crescita 2*

Lidia Kuk, PL, *...and the center of the table Apple*

Shun Yi Li, CN, *Red cheese*

Ayelet Lindenstrauss Larsen, USA/IL, *Synthesis*

Cinzia Li Volsi, I, *Bozzoli*

Jiang Nan Lu, CN, *The greedy of Attachment*

Silvia Millet, RA, *The invitation*

Sofia Moller, S, *May «Har Gow» touch your heart*

Agnete Simoni Mortensen, DK, *The round table*

Maria Munoz, E, *Poetry is food for the soul*

Kaoru Nakano, J, *Taste*

Mia Vaale Noddeland, N, *For your eyes only*

Maire O' Mahony, IRL, *Parable*

Maria Ortega Galvez, E, *Un pedazo de pan*

Ivan Pavlovits, USA/ROU, *Offering*

Miriam Pet-Jacobs, NL, *Cuppa d'oro 3*

Ana Poggi, ROU/I, *Sweet snacks for coffee*

Marianne Puschner, A, *Come, eat and drink*

Nadine Richard, F, *Moisson - Harvest*

Patricia Ruiz de las Cuevas, MEX, *Tortillas de Maiz*

Yoshiko Sashida, J, *Shell II*

Marialuisa Sponga Archi, I, *Musica in tavola*

Karla Storch de Gracia López, E, *L'uomo nell'oceano infinito*

Minnamarina Tammi, FIN, *One and Only*

Yumiko Tanaka, J, *Everyone to the table*

Sumiko Tasaka, J, *Blessing to share*

Maria Cristina Tebaldi, I, *Assaggi di...pasta, amore e...fantasia*

Michela Torricelli, CH, *Inseminazione alimentare*

Carmen Tostado, USA, *Patisserie for Abby*

Livia Ugolini, In *Biancaneve*

Eva Volponi (IL SEME), I, *Cibo per il mondo : gomitolo di spaghetti*

Erika Ward, SCO, *Lifelines*

INSTALLATIONS

Jason Pollen, USA, *Ancestors/Descendants*

Stefano Calderara, I, *La Volpe e l'Uva*

Alvaro Diego, Gomez Campuzano, CO, *La Mesa està Servida*

Tamara Ferioli, I, *Unravel*

Andrée Anne, Dupuis Bourret, CDN, *La Debacle*

Miki Baird, USA, *Vertical layers/without which*

Antonio Bernardo, I, *L'apparecchiato tavolo*

Marco Vido, I, *Senza titolo - 6 arazzi*

Carlo Pozzoni, Stefano Franzi, I, *Sweet concept1 e Sweet concept 2*

Monika Teal, USA, *Crow*

Maria Lai, I, *10 libri e pani in terracotta*

CHÂTEAU DU VAL FLEURY



Un espace de découverte des savoirs

Le château du Val Fleury accueille des expositions et des événements artistiques de premier ordre sur une surface de 200 m² répartie entre le rez-de-chaussée et le premier étage.

Le second étage est consacré aux animations programmées en écho des expositions.

Cet espace est aussi un lieu de ressources, de documentation multimédia et de rencontres.

Le château propose des événements dans trois domaines :

- L'art et la création.
- L'histoire et le patrimoine.
- La science et l'innovation

Une nouvelle pratique de la culture

Sortir la création des musées

L'ambition de l'espace culturel du Val Fleury est de mettre la culture à la portée de tous : une programmation de premier ordre est proposée dans un espace à la fois prestigieux et de proximité afin que chacun se l'approprie.

La visite des expositions est gratuite pour tous.

Favoriser un contact direct avec les artistes et les oeuvres

Le Val Fleury se veut un lieu de liberté et d'échange proposant **un programme d'animations variées en écho aux expositions** :

- Visites guidées par les commissaires d'expositions.
- Conférences, tables-rondes, débats.
- Rencontres avec les artistes.
- Ateliers pour les enfants.
- Interventions de médiateurs culturels.